

# 路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



2020 我愛我家，同心建造。

I love my family, buildup with one heart.

主日中英合堂崇拜 | 早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日中英分堂崇拜 | 中文堂 9:45am | 英文堂 11:15am

Separate Sunday Worship | Chinese: 9:45 am | English: 11:15am

\* 每月第三周主日有早堂崇拜 | 早上八點三十分

\*The third Sunday Early Worship | 8:30am

## 【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加強小組的發展，質與量的提升。

Strengthen cell group development,  
increase quality and quantity.

2. 繼續擴大兒童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



March 1, 2020

## 主日崇拜程序

三月一日 | 九點四十五分

序樂	-----	靜默
詩歌宣召	-----	詩班
	232 主同在	
宣召	-----	司會
	63 榮耀與權能	
讚美詩歌	-----	領詩 / 會眾
	59 榮耀歸於真神, 87 天藍藍	
禱告	-----	司會
讀經	-----	司會
	約伯記 5: 7~9	
詩歌獻禮	-----	詩班
	有時享平安如江河	
祝福、兒童離場	-----	Troy Bullock
信息	-----	房正豪牧師
	苦難中的成長	
回應詩歌	-----	領詩 / 會眾
	291 耶穌基督是我一切 (1,2)	
恭守主餐	-----	牧師 / 會眾
奉獻	-----	領詩 / 會眾
	356 萬有屬祢(1,2)	
奉獻禱告	-----	司會
歡迎、報告	-----	司會
祝禱	-----	房正豪牧師
頌讚	-----	領詩 / 會眾
	讚美一神	
殿樂	-----	默禱感恩

司會 蔡葉平弟兄	翻譯 李 嫻姊妹	司琴 Sylvia Chan
領唱 陳教授	招待   收奉獻人員 孫明永弟兄、高肖娟姊妹 Larry Marlow、Jeff Matheny	
音響、投影	邢嶸弟兄及青少年志願者	

## ORDER OF WORSHIP

March 1 | 9:45am

Prelude	-----	Meditation
Choral Introit	-----	Choir
	232 He Is Here, He Is Here	
Call to Worship	-----	W.L.
	63 Majesty and Power	
Hymns of Praise	-----	H. L. Cong.
	59 To God Be the Glory, 87 Skies Painted Blue	
Opening Prayer	-----	W.L.
Scripture Reading	-----	W.L.
	Job 5: 7~9	
Choral Offering	-----	Choir
	When peace, like a river	
Blessing & Dismissal of Children	-----	Bor. Troy Bullock
Sermon	-----	Rev. Steven Fang
	Growth Through the Suffering	
Responsive Hymn	-----	H. L. Cong.
	291 Jesus Is All the World to Me (1,2)	
Communion	-----	Pastor/Cong
Offertory	-----	H. L./Cong.
	356 All Things Are Yours (1,2)	
Offertory Prayer	-----	W.L.
Welcome & Announcements	-----	W.L.
Benediction	-----	Rev. Steven Fang
Hymn	-----	H. L. Cong.
	Doxology	
Postlude	-----	Silent Meditation

Worship leader Yeping Cai	Interpreter Sharon Li	Pianist Sylvia Chan
Hymn Leader Prof. Chen	Usher   Collect Offering Mingyong Sun、Xiaojuan Gao Larry Marlow、Jeff Matheny	
Audio Visual	Rong Xing and Youth	

## 【事工報告】

1. **【歡迎】** 第一次參加崇拜的新朋友，請你午餐時在餐廳圓桌和牧師執事們一起用餐。圓桌也開放給大家。
2. **【愛心奉獻】** 教會將募集捐款，盡我們綿薄之力，以支持中國抗擊「武漢病毒」的努力。如果您想向特別捐款，請在備註行中將支票標記為“武漢捐款”。
3. **【聘牧】** 執事會正在聘請青年全職傳道，請為聘牧委員們（伍展求、梁國雄、邢嶸、許國輝、Troy Bullock）祈禱，求主保佑合神心意。
4. **【暑期兒童聖經營】** 6/22-26 今年暑期兒童聖經營，今年目標 50 個小朋友，教會需要熱心的幫手及大家同心禱告，如有願意加入事奉，請與吳麗圓、汪雲姐妹聯絡。
5. **【禱告會】** 每週三晚上 6:30pm 禱告會請踴躍參加，弟兄姊妹同時有見證分享並為肢體病痛或假期外出的家庭代禱。

### 面對疫情的態度

1. 謹慎而不是恐慌害怕。
  2. 代禱而不是批評論斷。
  3. 分辨真假而不傳播謠言。
  4. 屬靈的警醒而不沉睡，作好準備。
6. **【靈修】** 今年靈修計畫以小組為單位，推動個人每日靈修生活，由各小組長自訂靈修計畫及邀請加入手機靈修生活連結。
  7. **【復活節受洗】** 今天開始有受洗班，願意在復活節受洗的請來參加受洗班（在詩班房間），負責人邱弟兄。

### 背頌經文 | 約伯記 42:10

約伯為他的朋友祈禱，  
耶和華就使約伯從苦境轉回，  
並且耶和華賜給他的，比他從前所有的加倍。

## 【Announcements】

1. **【WELCOME】** We cordially invite first-time visitors to have lunch with our pastor and deacons at the round-table after Sunday school. It is also open to everyone.
2. **【BENEVOLENT OFFERING】** The Church will collect donations to support efforts to fight the 2019 Novel Corona Virus in China. Please mark your check in the memo line as "For Wuhan" if you want to donate to the special fund.
3. **【WANTED】** The Deacons Board is in the process of forming a search committee for a new full-time youth minister. Please pray to the Lord to bless these efforts.
4. **【VBS】** Please pray for 2020 VBS, June 22 to 26. Our goal to have 50 children enrolled in this program. Our church will need a lot of volunteers and prayers. Any questions and interests, please contact Sis. Iris Ng Howard or Yun Wang Bullock.
5. **【PRAYER MEETING】** Weekly Wednesday prayer meeting starts at 6:30 PM with a light dinner. Prayer focuses on corona virus cures and cares; traveling and members overseas.

### Attitude towards the epidemic

- a. Be cautious rather than panic.
- b. Intercession rather than criticism.
- c. Discern the truth without spreading rumors
- d. Be spiritually alert and ready.

6. **【DEVOTION】** Devotional material is established by each cell group. Group leaders are encouraged to download the devotional APP and lead your group to follow the plan.
7. **【BAPTISM ON EASTER】** A baptism class will begin today. Anyone who is willing to be baptized on Easter may attend the class which is led by Brother Jack Chiu.

### Memory Verse | Job 42:10

After Job had prayed for his friends,  
the Lord restored his fortunes and gave him twice as  
much as he had before.

## 【上週出席人數 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	76
成人主日學	Adults Sunday School	50
青少年主日學	Youth Sunday School	0
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	2
兒童崇拜	Children Worship	2
兒童主日學	Children Sunday School	6
禱告會(週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	12
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	11
愛家團契	Loving Family Fellowship	0
青少年團契	Youth Fellowship	0

## 【奉獻報告 Offering Report】

2020 年度預算	Annual Budget	\$245,195.00
2 月預算	February Budget	\$20,432.92
2 月累積奉獻	February Total Offering	\$23,001.00
全年累積奉獻	Annual Total Offering	\$32,962.00

## 【3/8 下主日事奉人員】

### Next Week Service Personnel

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	蔡軍弟兄 Jun Cai
領唱 Hymn Leader	邱清忠弟兄 Jack Chiu
司琴 Pianist	
翻譯 Interpreter	
招待、收奉獻人員	黃明珍姊妹 Mingzhen Marlow
Usher & Offering	柯黎麗姊妹 Lili Ke
Collection	張棟省弟兄 Daniel Chang
	白雨鑫姊妹 Esther Bai

### 其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及飲食 Cleaning & Cooking	3/6 週五團契
今天第二組：余真弟兄 James Yu	Friday night
下次第三組：蘇慕堯 Jason Su	Fellowship
3/15 主日伙食：邱清忠 Jack Chiu	Cell Group